

LA VERDAD SOBRE LA

COCAÍNA

Blanca Coca
Perico
Talco
Nieve

vidasindrogas.org

POR QUÉ SE HIZO ESTE FOLLETO

En el mundo se habla mucho acerca de las drogas; en las calles, en la escuela, en Internet y en la TV. Algunas cosas de las que se dicen son ciertas y otras no.

Mucho de lo que escuchas acerca de las drogas en realidad proviene de aquellos que las venden. Traficantes de droga reformados han confesado que hubieran dicho lo que fuera con tal de que otros compraran la droga.

Que no te engañen. Necesitas los hechos para evitar caer en drogas y para ayudar a tus amigos a permanecer fuera de ellas. Esto es por lo que nosotros hemos preparado este folleto para ti.

Tu opinión es muy importante para nosotros, así que esperamos tener noticias tuyas más adelante. Puedes visitarnos en la web en: **vidasindrogas.org** y enviarnos un e-mail a: **info@vidasindrogas.org**

¿QUÉ ES LA COCAÍNA?

La palabra *cocaína* se refiere a la droga en forma de polvo o cristal*. El polvo se mezcla usualmente con sustancias como el almidón de maíz, talco y/o azúcar u otras drogas como la procaína (un anestésico local) o anfetaminas.

Extraída de las hojas de coca, la cocaína se desarrolló originalmente como un analgésico. Normalmente se inhala, pasando el polvo al torrente sanguíneo a través de las fosas nasales. También puede ser ingerida o frotada en las encías.

Para absorber rápidamente la droga dentro del cuerpo, los drogadictos se la inyectan, pero, esto incrementa sustancialmente el riesgo de sobredosis. Inhalándola como humo o vapor, la velocidad de absorción causa menor riesgo para la salud que la inyección.

* En su forma de cristal, se la llama cocaína crack.
Ve la Verdad Sobre la Cocaína Crack en esta serie de folletos.

EL POLVO BLANCO MORTAL

La cocaína es una de las drogas más peligrosas conocidas por el Hombre. Una vez que la persona empieza a tomar la droga, se ha comprobado que es casi imposible liberarse de sus garras, física y mentalmente. Físicamente estimula receptores clave (terminaciones nerviosas que perciben cambios en el cuerpo) dentro del cerebro que, a su vez, crean una euforia para la cual los consumidores desarrollan tolerancia rápidamente. Solamente dosis más altas y el consumo más frecuente pueden causar el mismo efecto.

Hoy, la cocaína es un negocio mundial, un comercio multimillonario. Los consumidores abarcan todas las edades, ocupaciones y niveles

económicos, incluyendo niños de escuela tan pequeños como de ocho años de edad.

El consumo de cocaína puede llevar a la muerte por fallo respiratorio (respiración), apoplejía, hemorragia cerebral (sangrado en el cerebro) o ataque al corazón. Los niños nacidos de madres cocainómanas vienen al mundo siendo adictos ellos mismos. Muchos sufren defectos de nacimiento y muchos otros problemas.

A pesar de los peligros, el uso de la cocaína continúa incrementándose, probablemente porque los consumidores encuentran muy difícil escapar de los primeros pasos que les llevan a la caída inevitable por la oscura senda que conduce a la adicción.

NOMBRES CALLEJEROS:

De las docenas de nombres callejeros que se usan hoy día para la cocaína, los más comunes son:

- Talco
- Perico
- Golpe
- C
- Charlie
- Coca
- Polvo
- Copo de nieve
- Pasta
- Blanca-nieves
- Dama blanca
- Mojo
- Nariz dulce
- Paraíso
- Estornudo
- Snifada
- Nieve
- Bocina
- Blanca
- Pellizco
- Farlopa
- Pelota
- Cois
- Base

Crees que la coca aumentará tus percepciones, que te permitirá superarte a ti mismo, que serás capaz de controlar cosas. Es una crueldad sin sentido. Después de un tiempo, dejas de pagar tus facturas, no te bañas más, abandonas a tus amigos y a **TU FAMILIA. TE LLEGARAS A QUEDAR SOLO Y DESVALIDO**". — Nigel



ESTADÍSTICAS INTERNACIONALES

La cocaína es la segunda droga ilegal más traficada en el mundo. Las estadísticas más recientes muestran que la incautación internacional de cocaína ha continuado incrementándose, alcanzando ya 833 toneladas, con las cantidades más grandes interceptadas en Sudamérica, seguida de Norte América.

De acuerdo al Centro Europeo de Monitoreo de Drogas y Adicción de Drogas, la cocaína es también la segunda droga ilegal comúnmente usada en Europa. Entre jóvenes (15 a 34 años), un estimado de 7.5 millones han usado cocaína

al menos una vez en su vida, 3.5 millones en el último año y 1.5 millones en el último mes.

Aunque en Estados Unidos y Canadá el consumo de la cocaína ha disminuido, en Latinoamérica y el Caribe hubo un incremento entre el 2006 y 2007, alcanzando 3.1 millones de consumidores. En Argentina y Uruguay el consumo de la cocaína y sus derivados* fue el más alto. En Argentina, 2.6 por ciento de la población consumía



Las encuestas muestran que aproximadamente la mitad de los clientes de los clubes de baile europeos han "viajado" con la cocaína.

cocaína en el 2006, comparado con el 1.9% en 1999. En Uruguay el aumento fue de 0.7% a 1.4%.

Hubo un aumento significativo en el consumo de la cocaína en México, de 1.3% de la población en 1999 a 2.5% en el 2006. También aumentó en Brasil, el segundo mercado más grande de cocaína (casi 870 mil personas) en América después de Estados Unidos.

En los Estados Unidos, la cocaína continúa siendo la droga ilegal más frecuentemente mencionada que se reporta a la Red de Alerta Sobre el Abuso de Drogas por los departamentos de emergencia del hospital. En el 2005 se reportaron 448,481 visitas a los departamentos de emergencia, en las que estaba involucrada la cocaína.

* Derivados: una sustancia química hecha de sustancias relacionadas.

Mi amigo tomó drogas durante cuatro años; tres de esos fueron drogas duras como la cocaína, el LSD, la morfina y muchos antidepresivos y analgésicos. Realmente cualquier cosa que pudiera caer en sus manos. Se quejaba todo el tiempo de **TERRIBLES DOLORES EN SU CUERPO Y SIMPLEMENTE SE PUSO PEOR Y PEOR**, hasta que finalmente fue a ver al doctor.

"El doctor le dijo que no había nada que se pudiera hacer por él y que a causa del deterioro de su cuerpo, no viviría mucho tiempo. En pocos días... estaba muerto". — Dwayne

¿POR QUÉ ES LA COCAÍNA TAN ALTAMENTE ADICTIVA?

Junto con la metanfetamina*, la cocaína crea la mayor dependencia psicológica de cualquier droga. Estimula centros de placer clave dentro del cerebro y causa euforia extrema.

La tolerancia a la cocaína se desarrolla rápidamente; el adicto fracasa en alcanzar el mismo “viaje” experimentado anteriormente con la misma cantidad de cocaína.

COMBINACION MORTIFERA DE DROGAS.

A veces la cocaína se toma con otras drogas, incluyendo tranquilizantes, anfetaminas†, marihuana y heroína.

Tales combinaciones incrementan marcadamente el peligro de usar cocaína. Además de la probabilidad de desarrollar un hábito a dos drogas, uno puede fácilmente crear una mezcla de narcóticos que resulte fatal.

* metanfetamina: un estimulante del sistema nervioso central (cerebro y médula espinal) altamente adictivo.

† anfetamina: estimulante del sistema nervioso central, frecuentemente llamada “Speed”.



Ya no tenía más futuro. No podía ver cómo podría escapar de mi dependencia a la cocaína. Estaba perdida. Estaba que 'explotaba' y era incapaz de pararme en el abuso continuo y grave de la cocaína.

TENIA ALUCINACIONES EN LAS QUE ANIMALES SE ARRASTRABAN BAJA MI PIEL. Los sentía cada vez que me inyectaba y me rascaba con la punta de la jeringa hasta que empezaba a sangrar, tratando de hacerlos salir. Una vez estuve sangrando tanto que me tuvieron que llevar al hospital".

—Susan

LOS EFECTOS DE LA COCAÍNA

¿CUALES SON LOS EFECTOS A CORTO PLAZO DE LA COCAÍNA?

La cocaína causa un viaje intenso a corto plazo seguido inmediatamente por su opuesto, una depresión intensa, nerviosismo y, ansiosos deseos de más droga. La gente que la consume a menudo no come ni duerme apropiadamente. Pueden sufrir grandes incrementos de ritmo cardiaco, espasmos musculares y convulsiones. La droga puede hacer que la gente sienta paranoia*, cólera, hostilidad y ansiedad, incluso cuando no están drogados.

Sin tener en cuenta la cantidad de la droga que

se use o la frecuencia de su consumo, la cocaína incrementa el riesgo de ataque al corazón, apoplejía o fallos respiratorios (respiración), cualquiera de los cuales puede resultar en una muerte repentina.

¿CUALES SON LOS EFECTOS A LARGO PLAZO DE LA COCAÍNA?

La expresión “droga endemoniada” se acuñó originalmente hace muchos años para describir los efectos secundarios negativos del consumo constante de cocaína. Según aumenta la tolerancia a la droga, se vuelve necesario tomar cantidades más y más grandes para lograr el mismo “viaje”. El uso prolongado diario causa privación de sueño y pérdida de apetito. Una

* paranoico: persona que sospecha, desconfía o tiene miedo de otra gente.



persona puede volverse psicótica y empezar a tener alucinaciones.

Como la cocaína interfiere con las formas en que el cerebro procesa las sustancias químicas, uno necesita más y más droga tan sólo para sentirse “normal”. La gente que se vuelve adicta a la cocaína (como a la mayoría de las otras drogas) pierde interés en otras áreas de la vida.

El bajón de la droga causa una depresión tan severa que la persona hará casi cualquier cosa para obtener la droga... incluso cometer asesinato.

Y si no puede conseguir cocaína, la depresión se vuelve tan intensa que puede llevar al adicto al suicidio.

No toques la cocaína. Perdí dos años de mi vida en la cárcel a causa de esta droga. **Y CUANDO SALÍ, LA VIDA ERA TAN DURA QUE EMPECE A TOMAR LA DROGA DE NUEVO.** Conozco 10 chicas que se volvieron prostitutas a causa de la coca. Es mucho más peligrosa y degradante de lo que creemos. En ese momento no nos damos cuenta del grado en que nos está destruyendo". — Shawne

EFECTOS A CORTO PLAZO

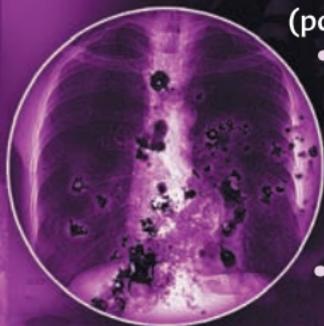
- Pérdida del apetito
- Incremento en el ritmo cardíaco, presión sanguínea y temperatura del cuerpo
- Vasos sanguíneos contraídos
- Respiración acelerada
- Pupilas dilatadas
- Patrones de sueño alterados
- Náuseas
- Hiper-estimulación
- Comportamiento extraño, errático y a veces violento
- Alucinaciones, hiper-excitabilidad, irritabilidad
- Alucinaciones táctiles que crean la ilusión de insectos excavando bajo la piel
- Euforia intensa
- Ansiedad y paranoia
- Depresión
- Ansiedad intensa por la droga
- Pánico y psicosis
- Convulsiones, ataques y muerte repentina por cantidades excesivas (aunque sea una sola vez).



La cocaína causa daño al corazón, riñones, cerebro y pulmones.

EFFECTOS A LARGO PLAZO

- Daños permanentes a los vasos sanguíneos del corazón y el cerebro
- Presión alta, que ocasiona ataques al corazón, apoplejía y la muerte
- Daños en el hígado, riñones y los pulmones
- Si se inhala, destrucción de los tejidos nasales
- Si se fuma, fallos respiratorios
- Enfermedades infecciosas y abscesos si se inyecta
- Malnutrición, pérdida de peso
- Caries graves
- Alucinaciones táctiles y auditivas
 - Problemas sexuales, daños reproductivos e infertilidad (para el hombre y la mujer)
 - Desorientación, apatía, extenuación confusa
 - Irritabilidad y humores erráticos
 - Actitud peligrosa incrementada con más frecuencia
 - Delirio o psicosis
 - Depresión severa
 - Tolerancia y adicción (aun tras sólo una vez)



NINOS: LAS VICTIMAS MAS INOCENTES DE LA COCAINA

Frecuentemente uno escucha decir: "Sí, yo consumo drogas, ¡pero ese es mi problema!". Pero el consumo de drogas siempre tiene víctimas inocentes, desde aquellos que se convierten en presa de los adictos, que buscan, a través de medios desesperados, cómo financiar su hábito de drogas, hasta aquellos que mueren en accidentes de tráfico causados por conductores bajo la influencia de las drogas.

Las víctimas más trágicas de la cocaína son los bebés nacidos de madres que consumen la droga durante el embarazo. Sólo en los Estados Unidos, decenas de miles de bebés nacen afectados por la cocaína cada año.

Aquellos que no son adictos, usualmente sufren de una variedad de problemas físicos que pueden incluir nacimiento prematuro, bajo peso al nacer, crecimiento atrofiado, defectos de nacimiento y daños al cerebro y al sistema nervioso.

Los bebés que nacen con poco peso son 20 veces más propensos a morir en el primer mes de vida que los bebés que nacen con peso normal, y enfrentan un mayor riesgo de incapacidades de por vida como el retardo mental y parálisis cerebral.

Aún se tiene que medir todo el impacto de esta tragedia humana sobre la sociedad.

LA COCAÍNA: UNA HISTORIA CORTA

La coca es uno de los estimulantes de origen natural más antiguos, más potentes y más peligrosos. Tres mil años antes del nacimiento de Cristo, los antiguos Incas en los Andes mascaban hojas de coca para hacer que su corazón se acelerara al igual que la respiración, contrarrestando de esta manera los efectos de vivir en el enrarecido aire de las montañas.

Los nativos peruanos mascaban hojas de coca sólo durante ceremonias religiosas. Este tabú se violó cuando los soldados españoles invadieron Perú en 1532. Los indios que trabajaban a la fuerza en las minas de plata españolas eran mantenidos con suministros de hojas de coca, porque les hacía más fáciles de controlar y explotar.

Lo que empezó como una tradición religiosa en los Andes, se ha convertido en un abuso a lo largo del mundo.



La cocaína fue por primera vez sintetizada (extraída de las hojas de la coca) en 1859 por un químico alemán Albert Niemann. No fue sino hasta 1880 que empezó a hacerse popular en la comunidad médica.

El psicoanalista austriaco Sigmund Freud, quien usaba la droga personalmente, fue el primero en promover el uso de la cocaína en forma general como un tónico para curar la depresión y la impotencia sexual.

En 1884, publicó un artículo titulado “Über Coca” (Sobre la Coca) en el cual promovía los “beneficios” de la cocaína, llamándola una sustancia “mágica”.

Freud, sin embargo, no era un observador objetivo. Consumía cocaína regularmente, la prescribía a su novia y a su mejor amigo y la recomendaba para uso general.

Aunque observó que la cocaína había conducido a la “decadencia física y moral”, Freud continuó promoviendo la cocaína entre sus amigos cercanos, uno de los cuales terminó sufriendo de alucinaciones paranoicas con “serpientes blancas que se arrastraban por su piel”.

También creía que, “Para los humanos la dosis tóxica (de cocaína) es muy alta, y no parece haber una dosis mortal”. Al contrario de esta creencia, uno de los pacientes de Freud murió por una alta dosis que él le prescribió.

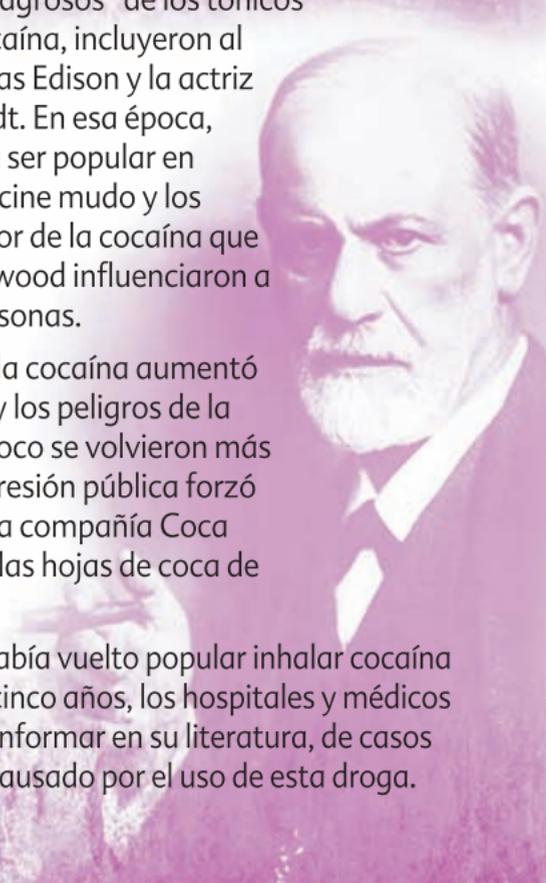
En 1886, la droga logró mayor popularidad cuando John Pemberton incluyó las hojas de coca como ingrediente en su nuevo refresco: la Coca Cola. Los efectos eufóricos y vigorizantes sobre el consumidor ayudaron a elevar la popularidad de Coca Cola a comienzos de siglo.

A partir de la década de 1850 hasta principios de la década de 1900, personas de todas las clases sociales comúnmente usaban elixires con cocaína y opio (pociones mágicas o médicas), tónicos y

vinos. Celebrities que promovieron los efectos “milagrosos” de los tónicos y elixires de cocaína, incluyeron al inventor Thomas Edison y la actriz Sarah Bernhardt. En esa época, la droga llegó a ser popular en la industria del cine mudo y los mensajes a favor de la cocaína que salían de Hollywood influenciaron a millones de personas.

El consumo de la cocaína aumentó en la sociedad y los peligros de la droga poco a poco se volvieron más evidentes. La presión pública forzó a que en 1903 la compañía Coca Cola eliminara las hojas de coca de su refresco.

Para 1905, se había vuelto popular inhalar cocaína y en menos de cinco años, los hospitales y médicos comenzaron a informar en su literatura, de casos de daño nasal causado por el uso de esta droga.



En 1912, el gobierno de los Estados Unidos informó de 5 mil muertes relacionadas con la cocaína en un año; y para 1922 la droga fue prohibida oficialmente.

En la década de 1970, la cocaína surgió como la nueva droga de moda para los artistas y hombres de negocios. Parecía la compañera perfecta para un viaje por el carril de alta velocidad. Suministraba “energía” y ayudaba a la gente a permanecer “alerta”.

En algunas universidades norteamericanas, el porcentaje de estudiantes que han experimentado con cocaína se incrementó diez veces entre 1970 y 1980.

A finales de 1970, los traficantes de drogas empezaron a establecer una elaborada red de contrabando de cocaína en los Estados Unidos.

Tradicionalmente, era una droga de hombres ricos, debido al alto costo para mantener el hábito de cocaína.

A finales de los 80, la cocaína ya no fue más una alternativa para los ricos. Para entonces, tenía la reputación en Norteamérica de ser la droga más adictiva y peligrosa, ligada a la pobreza, el crimen y la muerte.

A principios de los 90, los carteles de la droga producían y exportaban de 500 a 800 toneladas de cocaína al año, que la embarcaban no sólo a los Estados Unidos sino también a Europa y Asia. Los carteles más grandes fueron desmantelados por los organismos de cumplimiento de la ley a mediados de los 90, pero fueron reemplazados por grupos más pequeños, con más de 300 organizaciones que se sabe que están activas en el contrabando de drogas actualmente.

Hacia el 2008, la cocaína se había convertido en la segunda droga ilegal más traficada en el mundo.



LO QUE TE DIRÁN LOS TRAFICANTES

Cuando se realizaron encuestas con adolescentes para averiguar por qué empezaron a usar drogas en primer lugar, el 55% respondió que la razón fue la presión de sus amigos. Querían ser aceptados y populares. Los traficantes lo saben.

Ellos se aproximan a ti como un amigo y te ofrecen “ayuda” con “algo para animarte”. La droga podrá “ayudarte a adaptarte” o “hacerte sentir bien”.

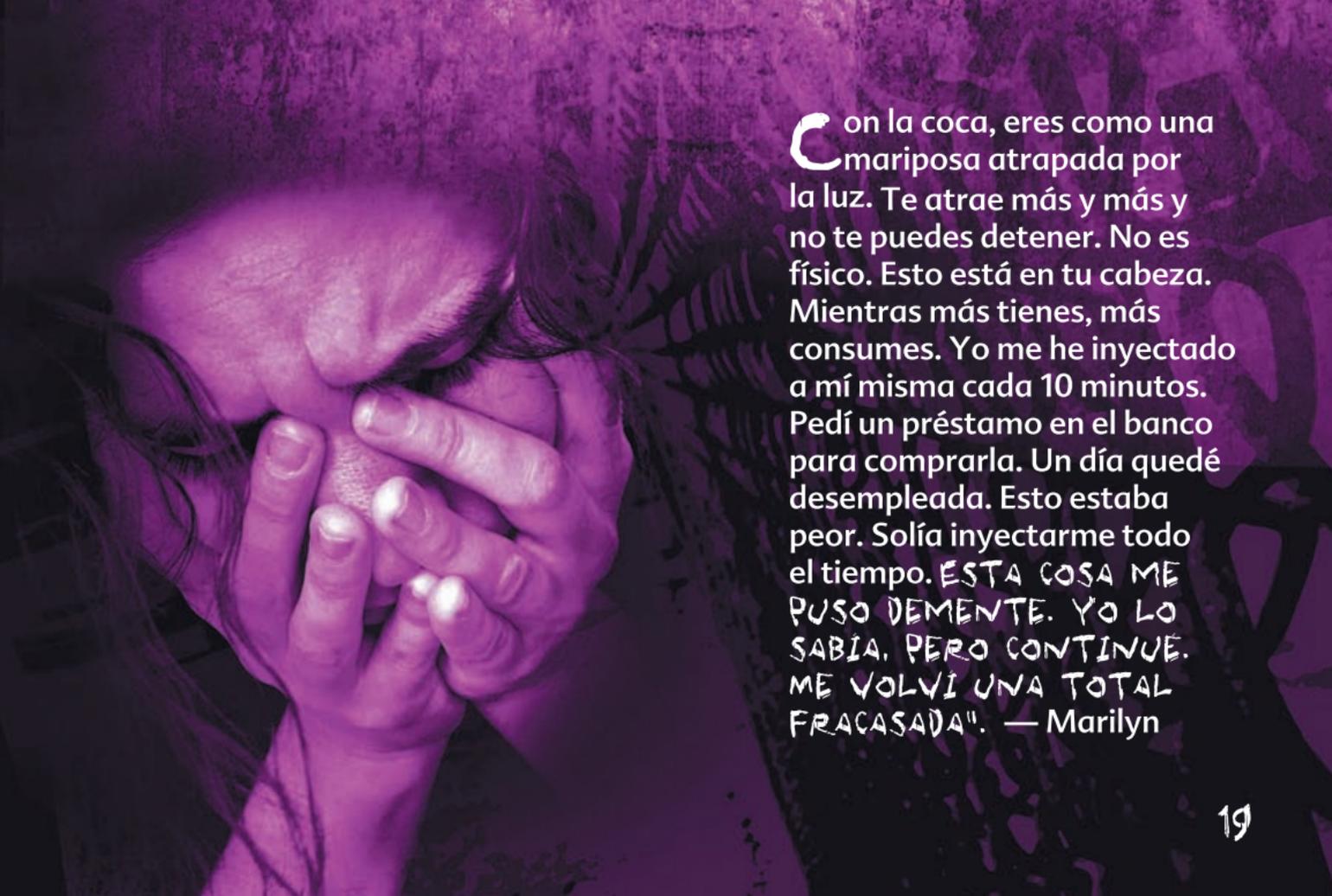
Los traficantes, motivados por el beneficio que tendrán, podrán decir cualquier cosa

para que compres su droga.

Ellos te dirán que “la cocaína hará de tu vida una fiesta”.

A ellos no les importa si las drogas arruinan tu vida, siempre y cuando les pagues. Todo lo que ellos quieren es el dinero. Ex traficantes reformados han admitido que ellos veían a sus compradores como “peones en un juego de ajedrez”.

Descubre los hechos relacionados con las drogas. Toma tus propias decisiones.



Con la coca, eres como una mariposa atrapada por la luz. Te atrae más y más y no te puedes detener. No es físico. Esto está en tu cabeza. Mientras más tienes, más consumes. Yo me he inyectado a mí misma cada 10 minutos. Pedí un préstamo en el banco para comprarla. Un día quedé desempleada. Esto estaba peor. Solía inyectarme todo el tiempo. **ESTA COSA ME PUSO DEMENTE. YO LO SABIA, PERO CONTINUE. ME VOLVI UNA TOTAL FRACASADA**". — Marilyn

La Verdad Sobre las Drogas

Las drogas son esencialmente venenos. La cantidad consumida determina el efecto.

Una pequeña cantidad actúa como un estimulante (te acelera). Una cantidad mayor, actúa como un sedante (te entorpece). Una cantidad aun mayor puede envenenar y matar a la persona.

Esto ocurre con cualquier droga. Sólo varía la cantidad requerida para producir el efecto.

Pero muchas drogas presentan otro riesgo: afectan directamente la mente. Pueden distorsionar la percepción del consumidor acerca de lo que está sucediendo a su alrededor. Como resultado, las acciones de la persona pueden ser extrañas, irracionales, inadecuadas e incluso destructivas.

Las drogas bloquean todas las sensaciones, tanto las deseadas como las no deseadas. Así que, mientras proporcionan a corto plazo ayuda aliviando el dolor, también anulan la habilidad y el estado de alerta y confunden los pensamientos.

Los medicamentos son drogas que pretenden acelerar, desacelerar o cambiar la manera en que el cuerpo está funcionando, tratando de hacerlo funcionar mejor. Algunas veces son necesarios. Pero aun así, no dejan de ser drogas; actúan como estimulantes o sedantes, y demasiada cantidad puede matarte. Así que, de acuerdo a lo anterior, si no usas los medicamentos como se supone que deben ser usados, pueden ser tan peligrosos como las drogas ilegales.

**La verdadera respuesta
es obtener los hechos y
no consumir drogas en
primer lugar.**



¿POR QUÉ LA GENTE CONSUME DROGAS?

La gente consume drogas porque quieren cambiar algo en su vida.

Aquí están algunas de las razones que los jóvenes han dado para consumir drogas:

- Para encajar en un medio
- Para evadir o relajarse
- Para disipar el aburrimiento
- Para parecer mayores
- Para rebelarse
- Para experimentar

Piensan que las drogas son una solución. Pero, con el tiempo, las drogas se convierten en el problema.

Por difícil que sea para alguien hacer frente a sus problemas, las consecuencias del consumo de drogas siempre serán peores que el problema que está tratando de resolver con ellas. La verdadera respuesta es obtener los hechos y no consumir drogas en primer lugar.



REFERENCIAS

Centro Europeo de Monitoreo de Drogas y Adicciones a las Drogas. "Estado del Problema de Drogas en Europa 2008"

Drug Enforcement Agency, (EE.UU.), Hoja Informativa sobre la Cocaína

National Institute on Drug Abuse NIDA: "Hechos Informativos: Crack y Cocaína" abril 2008

Oficina de las Naciones Unidas sobre Drogas y Crimen, Reporte Mundial de Drogas 2008

"Hechos y Cifras de la Cocaína", Office of National Drug Control Policy, 2008

"Monitoreando el Futuro: Resultados Nacionales sobre el Consumo de Drogas por los Adolescentes, Perspectiva de Descubrimientos Clave de 2007", National Institute on Drug Abuse

CRÉDITOS FOTOGRÁFICOS:
Página 2, 8: Corbis; página 16:
Biblioteca de Fotos del Museo de Freud.

Millones de ejemplares de folletos como este se han distribuido a personas en todo el mundo en 22 idiomas. A medida que aparecen nuevas drogas en las calles y se tiene más información sobre sus efectos, los folletos que existen se actualizan y se crean otros nuevos.

Los folletos son publicados por la Foundation for a Drug-Free World (Fundación por un Mundo Libre de Drogas), una organización sin fines de lucro creada para el beneficio del público y cuya sede se encuentra en Los Angeles, California.

La Fundación proporciona materiales educativos, asesoría y coordinación para su red internacional de prevención de drogas. Trabaja con los jóvenes, los padres, los educadores, las organizaciones de voluntariado y con organismos gubernamentales, cualquiera que tenga interés en ayudar a la gente a vivir su vida libre del abuso de las drogas.

HECHOS QUE NECESITAS SABER

Este folleto forma parte de una serie de publicaciones que presentan los hechos reales acerca de la marihuana, el alcohol, el Éxtasis, la cocaína, la cocaína crack, la metanfetamina de cristal y las metanfetaminas, los inhalantes, la heroína, el LSD y el abuso de los fármacos recetados. Armado con esta información, el lector puede tomar la decisión de vivir una vida libre de drogas.

Para más información o para obtener más ejemplares de este u otros folletos de la serie, ponte en contacto con nosotros:



Foundation for a Drug-Free World

1626 N. Wilcox Avenue, #1297

Los Angeles, CA 90028 USA

drugfreeworld.org

info@drugfreeworld.org

1-818-952-5260

Por un Mundo Libre de Drogas A.C.

Calle Sur 73-B #416

Col. Sinatel, C.P. 09470

Delegación Iztapalapa

México D.F.

vidasindrogas.org

info@vidasindrogas.org

Teléfono: (52) (55) 5672-6919